昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成24年10月10日発行　第529号（毎月1回10日発行）

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

10

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

2012
No.529

# なら商工会議所ニュース

**「第7回奈良まほろばソムリエ検定」**平成25年1月13日（日）に実施いたします！

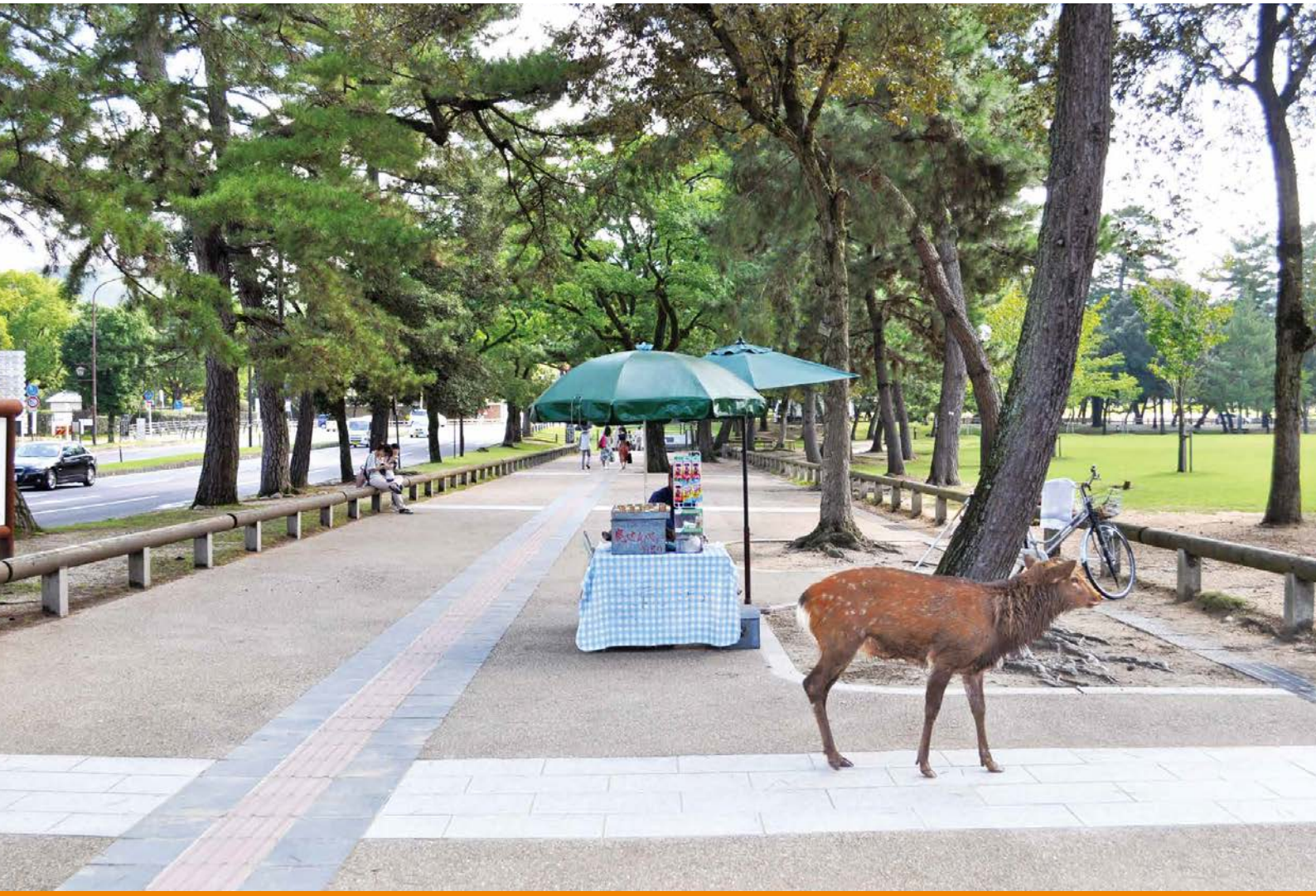
**創業・経営セミナー開催のご案内**

**酒類・食品部会主催　研修講演会のご案内**

連載

● なら企業散策 138

「あの日、あの場所、あの人との記憶を奈良で味わう…」
レストランテ　アコルドゥ






私たちは
プラスチック家庭日用品の
総合メーカーです。
〜 Love in Heart , Dream in Living 〜
こころに愛を、くらしに夢を

スケーター株式会社

本　社　〒630-8520 奈良県奈良市杏町２１６－１
TEL 0742-63-2001 FAX 0742-63-2021
東京営業所　〒111-0051 東京都台東区蔵前４丁目13番１号
蔵前タカハシビル３F
TEL 03-3861-5721 FAX 03-3861-5730
福岡営業所　〒812-0035 福岡県福岡市博多区中呉服町２番２号
TEL 092-291-5841 FAX 092-291-5891
URL　http://www.skater.co.jp

# わたしたちができる環境づくり



自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

JQA-EM2283
本社・本社工場

24000148(03)

FSC
www.fsc.org
FSC® C007718
責任ある森林管理のマーク

KYODO SEIHAN PRINTING
KSP

共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路２丁目２-６
TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内１丁目12-３
TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里５丁目６-４
TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

# 印刷・イベント・IT
# セールスプロモーション・ノベルティ




20000116(03)

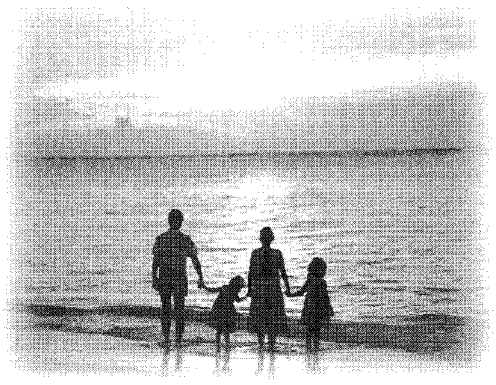
M.P.S
+RGB
PRINTING

JQA-EM2026
本　社

MEISHINSHA

株式会社 明新社
本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ　630-8217 奈良市橋本町36番地
絵　図　屋　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
ＵＲＬ　http://www.meishin.co.jp

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742−26−5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543−8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6763−2566(代表)

10
2012
October

# なら商工会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

## Contents

**なら企業散策** 138 …… 02
「あの日、あの場所、あの人との記憶を奈良で味わう…」
レストランテ　アコルドゥ

**第7回奈良まほろばソムリエ検定** …… 04
平成25年1月13日(日)に実施いたします！

**酒類・食品部会主催研修講演会のご案内** …… 05

**中小企業相談所インフォメーション** …… 06
「容器包装リサイクル制度説明会・個別相談会」のご案内

**マルケイ資金融資のご案内**

**青年部だより** …… 07

**第23回 京都・大津・奈良三商工会議所懇談会を開催**

**創業・経営セミナー開催のご案内** …… 08

**経営セミナー開催報告**

**第41回 京津奈三商工会議所建設関係部会合同懇談会** …… 09

**SANKO人事労務管理セミナーのごあんない**
人と組織を自立させる教育

**高橋進の経済ナビ** …… 10
「宴の後でーオリンピックの経済学ー」

**サラリーマン川柳**

**日本政策金融公庫** …… 11
《企業活力強化貸付》 IT資金のご案内

**会議所プレゼンス** …… 12

**経済指標** …… 13

**奈良市コーナー** …… 14
奈良工芸フェスティバル2012～ 伝統の美を紡ぐ… ～

**友好倶楽部だより**

**定例金融相談のお知らせ** …… 15
事業資金のご相談を日本政策金融公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります

**会員とくとくサービス券**

**中小企業情報セキュリティ対策促進事業** …… 16
「中小企業向け指導者育成セミナー」のご案内

**新会員紹介／事務局日誌／ZAKKAN編集室** …… 21

●●表紙●●



「県庁前大宮通」
撮影者／栗林甚和



# なら企業散策 138

## 「あの日、あの場所、あの人との記憶を奈良で味わう…」

## レストランテ　アコルドゥ



川島オーナーシェフ

### Q 開業までのあらましについてお聞かせください

もともと私は、フレンチの料理人として大阪や京都のレストラン、ホテルで働きながら修行を積んできましたが、フレンチは「伝統」に重きを置き「これはこうあるべきだ」と決まった型や論理がある意味成熟してしまっているので、逆に言えば料理人の個性を発揮しにくいという点で悩んでおりました。例えば「牛頬肉の赤ワイン煮」を料理しようとするとき、この料理を追求すればするほど決まった型に縛られてしまい、自分の立ち位置が見出せないジレンマに陥ってしまうのです。

そんな折、モードスパニッシュ（現代スペイン料理）に出会いました。そして、スペインの伝統料理を新たな観点で構築しようという気概のあるシェフたちが、今までの概念を覆すような食の創作に挑戦していることを知りました。このことについてもっと知りたい、勉強したいという思いで34歳のときスペインに渡る決心をしました。バスク地方にあるモードスパニッシュで世界的に有名なレストラン「ムガリツ」では、料理人自身が身近にある食材を自由にアレンジし、調理しそれでいて洗練されたスタイルを学ぶことができました。このときに自分なりの基礎が固まったと思っています。

帰国後、赤レンガをまといノスタルジックな雰囲気を漂わすこの建物と出会い、2008年に開業いたしました。初年度の年末には早くも雑誌に取り上げていただくなど、着々とリピーターを増やすことができました。

昨年には、「食」や「農」に関する文化の魅力を発信した貢献が認められ、農林水産省の「料理マスターズ」を受賞いたしました。




「料理マスターズ」顕彰メダル

### Q アコルドゥの料理についてお聞かせください

アコルドゥとは、スペインのバスク地方の言葉で「記憶」という意味です。お客様が持つ過去の体験や経験、そして思い出をテーマとして、その記憶を呼び覚ますような料理の提供を心がけています。

例えば、料理のテーマが「海」であるとすれば、それを食べたお客様は個々の違った海の記憶を思い起こされます。ある人は家族で行った海水浴を思い浮かべるかもしれないし、別の人は異なる体験を想像されることでしょう。そういった、記憶に訴えかけるようなメニューを日々考えています。創作メニューで最初に考えるのが「表題」すなわち料理名です。お客様が記憶をたどれる料理の全体像をみんなでイメージして作り上げていきます。素材の選定や調理法はこの表題決定後に話し合います。夜のメニューは季節に合わせて少しずつずれてゆきます。それでも、私が心から満足できる料理は年間でほんの数皿です。

現在、ランチとディナーの営業を行っていますが、どちらもコース料理のみのご用意となっております。お客様自身があれこれ選ぶよりもこちらにお任せいただき、なにが出てくるか楽しんでもらいたいのです。小説を読む時、ストーリーについて作者に注文をつけないのと同じように、お店独自の世界観を楽しんでいただければと思います。料理は、ただ食べるだけのものではなく、表現だと考えています。お皿が私のキャンバスなのです。

食材の変更についてもご遠慮いただいております。あくまでも生産者の立場に立った調理を心がけています。ただ、アレルギー等については予約の段階で確認させていただいております。

アコルドゥは「モードスパニッシュ」というジャンルに含まれますが、実はスペイン料理というものは、スペインの各地方の郷土料理の集合体であり、日本料理やフランス料理のように、決まった形があるわけではありません。日本ではよく知られているパエリアも、スペイン全土ではポピュラーなメニューではありません。



窓からの景色は静かな山里の佇まいを想像します

### Q アコルドゥの世界観についてお聞かせください

店内には、色々な仕掛けが施されています。まず、店の扉の外と内では、違った印象を与える工夫が施されています。ここは奈良の富雄ですが、一歩中に入ると、時間や場所の意識を取り払い、ある種夢の世界へ誘うような

内装にいたしました。
　建物を覆う赤レンガの味わいと、店先の木々、庭の自然、これ等すべてがマッチして初めてアコルドゥの料理が完成すると思っています。



富雄駅から徒歩１分。おしゃれなアプローチ。
お店に入るのが待ち遠しい。

　料理はもちろんのこと、テーブルの上に置かれているスプーンを象ったオブジェや、庭の木々にも意味があります。聞いていただければもちろんお答えいたしますが、あえて説明はいたしません。気づくことの面白さを感じていただければと思います。
　最近は外食自体が手軽なものになり、特別な意識が芽生えにくい状況です。しかし、私が子どもの頃は、レストランは憧れの場所でした。ある種期待感を持って少しおめかしでもしてお出かけする場所、そんなワクワクする世界を提供できるように心がけています。

## Q 素材へのこだわり

　野菜に関しては、基本的にはハウスものは使わず、季節に応じて作られる、露地ものを出来るだけ取り入れております。奈良の伝統的な大和野菜もよく使用しています。去年の冬、大和まなの根を使った料理を出しました。大和まなの根は、アントシアニンを含むため冬は赤くなります。これは一般に流通している食材ではなく、いわゆる規格外になってしまうのですが生産者の方とお話しするうちに、片平あかねや日野菜と同じように食べられるということを知り、乾燥させたり、揚げたりして調理するようにしました。もしかすると、木や土を食べるような気持ちになるかもしれませんが、命を食べる感覚に近くなると思います。
　普段食べないような素材の部分を使用することはよくあります。種から芽が出て、葉を付けて、枯れてゆくまでが植物の一生。一番熟しているときが、必ずしも一番おいしいとは限りません。そういった素材の持ち味を、探究し続けていきます。

## Q 将来の展望

　生活する世界を分けると、都市・日常・自然という区分ができます。そしてその中でモダンと伝統の調和が重要になってきます。今後は、これらの可能性を、もっと試していきたいです。
　今のアコルドゥは、日常の空間です。都市と自然の間に位置していますが、もう少しバランスを変え、より自然的なレストラン作りを目指しても面白いと思います。
　より自然的というのは、今の料理界の流行でもあります。近年「Cook it raw」という、地元の食材を、出来るだけ自然の姿のまま食べようという考え方がありますが、アコルドゥも同じような意識を持っています。

## Q 商工会議所への要望について お聞かせください

　奈良には、観光で来られる方がたくさんいます。でも、滞在する時間は短く、日帰り観光が大半だと聞いています。たぶんトータルで楽しめるような場所が少ないのかもしれません。そういう場所づくりを進めていただければ、宿泊者数も増えるのではないでしょうか。
　「一日中いて楽しい奈良」になるような街づくりを考えていただければと思います。

【取材協力】帝塚山大学　春田千尋



メインダイニングホール。広々とした清潔感溢れる空間です

### 事業所概要

- 事業所／レストランテ　アコルドゥ
- 代表者名／川島　宙
- 所在地／奈良市富雄北１－１－１
- 従業員数／８名
- 事業内容／現代スペイン料理

◆つぶやき力メラマン
　「生野菜を食べるということは、つまり、生きものをそのまま味わっているのであり…それは植物である必要はなく、つきつめれば生きた昆虫がお皿に盛り付けられていてもそこにメッセージやストーリーが成立していればそれを『料理』と言ってもおかしくないと思います。」という川島シェフの言葉はとても新鮮であり強烈でした。ものごとを論理的にとらえ、一つのストーリーを料理で表現される川島シェフはまさに芸術家です。
　話の内容にかなりストイックな面を感じましたが、話題が料理から少し離れるとざっくばらんでさばさばした話し方に親しみを覚えました。料理人を目指されたきっかけを伺うとそれは幼い頃、お兄様が作ってくれたチャーハンとのこと。「どんな味だったか全然思い出せないんですが、作っている姿が、すっげーカッコ良かったんですよ！」…一流シェフのやる気スイッチをＯＮにしたお兄さん。私のイメージは、夕暮れ時の台所で、カチャカチャとフライパンの音をたて、時折チャーハンを大胆に宙に放り投げてかき混ぜておられるのですが…果たして川島シェフのアコルドゥ（記憶）と同じかどうか…
　本日はありがとうございました。

# 第7回奈良まほろばソムリエ検定は、平成25年1月13日(日)に実施いたします!

## 受験資格

指定する会場で受験可能な方であれば、学歴、年齢、性別、国籍等の制限はありません。

**但し、「奈良通1級」、「奈良まほろばソムリエ」受験には次の条件が必要です。**

**☆奈良通1級**

「奈良通2級」合格者であり、一定の指定体験学習を受講した者

**☆奈良まほろばソムリエ**

「奈良通1級」合格者

## 試験日時

**平成25年1月13日(日)**

**奈良通2級**
10時30分～(制限時間90分)

**奈良通1級**
14時00分～(制限時間90分)

**奈良まほろばソムリエ**
14時00分～(制限時間90分)

## 出題範囲

歴史、自然、神社仏閣、史跡・名所、年中行事、伝統文化、伝統工芸、観光見所など、奈良県の歴史や文化、観光に関する事項全般。

## 出題程度・合格基準

| 級 | 出題数 | 程度・内容 | 合格基準 |
|---|---|---|---|
| 奈良通2級 | マークシート択一式100問以内 | ●奈良県の歴史や文化について基本的な知識レベル<br>●公式テキスト内からおよそ9割以上出題 | マークシート択一式で、100点満点とし、70%以上の正解をもって合格とします。 |
| 奈良通1級 | | ●奈良県の歴史や文化について高度な知識レベル<br>●公式テキスト内からおよそ7割以上出題 | マークシート択一式・小論文式で、合わせて70%以上の正解をもって合格とします。 |
| 奈良まほろばソムリエ | マークシート択一式30問以内および小論文式問題3問以内 | ●奈良県の歴史や文化について専門的な知識レベル<br>●奈良大和路の語り部として、県民や観光客にその魅力を発信することができる<br>●公式テキストに準拠して出題 | マークシート択一式・小論文式で、合わせて70%以上の正解をもって合格とします。 |

## 受験料

**奈良通2級** 3,150円(税込)
**奈良通1級** 4,200円(税込)
**奈良まほろばソムリエ** 6,300円(税込)

**○団体(10名以上)で一括申込みの場合**
**(奈良通2級)**
〈一般〉 2,625円(税込)
〈学生〉 2,100円(税込)

企業、学校など団体(10名以上)でお申込みの場合は、事前に奈良検定事務センターまでご連絡ください。

## 日程

**●申込期間**
**平成24年11月1日(木)～11月30日(金)**
※郵送は12月3日(月)必着

**●受験票発送日**
**平成24年12月17日(月)までに発送**
※受験票未着問い合わせ期間
12月20日(木)～12月21日(金)

**●試験結果・認定証発送日**
**奈良通2級・奈良通1級**
**平成25年2月25日(月)までに発送**
※試験結果未着問い合わせ期間
2月28日(木)～3月1日(金)
**奈良まほろばソムリエ**
**平成25年3月25日(月)までに発送**
※試験結果未着問い合わせ期間
3月28日(木)～3月29日(金)

## 試験会場(予定)

**●奈良会場**
**・奈良大学**(奈良市山陵町1500)

**●東京会場**(奈良通2級のみ)
**・学習院大学**
(東京都豊島区目白1－5－1)

○試験会場に関するご希望にはお応えできません。(受験票でお知らせします)
※「奈良通2級」受験の方は受験エリア(奈良会場・東京会場)のみ指定いただけます。
○試験会場の都合により、記載会場以外を会場に設定する場合があります。
○東京会場は「奈良通2級」のみの開催となります。

## 主催・後援

主催／奈良商工会議所
後援／奈良県、奈良市、奈良県商工会議所連合会、奈良県商工会連合会

## 公式テキストブック

**奈良まほろばソムリエ検定**
**公式テキストブック【改訂新版】**
●網干善教／監修 ●奈良商工会議所／編
●山と渓谷社／発行 ●価格／2,100円(税込) ※全国の主要書店で販売中




## 公式問題集

**チャレンジ奈良検定**
**出題全問＋必勝整理ノート**
●毎日新聞奈良支局／編著 ●奈良商工会議所／企画協力 ●㈱ジェイ・エヌ・エス／発行 ●価格／1,575円(税込)
※第1回～4回までの問題を収録しています。
※第5回～6回の問題は、奈良検定ホームページで公開しています。



## お申込み手続き

**■インターネットでお申込みになる場合**

奈良商工会議所ホームページからお申込みください。

**http://www.nara-cci.or.jp/narakentei/**

**■郵送(銀行振込)でお申込みになる場合**

①受験する級の受験料を「奈良検定実施要項」に同封の振込依頼書に記入し、銀行振込でお支払いください。

※別途振込手数料はご負担ください。

※受験料は、必ず11月28日(水)までにお振込みください。

②受験申込書に必要事項を記入し、「振込受付証明書」を同封のうえ、専用封筒で郵送してください。

※「振込金受取書」は、受験票が届くまで大切に保管しておいてください。

## 認定支援セミナー

「奈良通2級」・「奈良通1級」・「奈良まほろばソムリエ」受験者を対象とした1日コースのセミナーを左記の日程で開催いたします。

**●「奈良通2級」認定支援セミナー**

1. 平成24年12月2日(日)
   会場：奈良県中小企業会館

**●「奈良通1級」認定支援セミナー**

2. 平成24年11月25日(日)
   会場：奈良県中小企業会館

**●「奈良まほろばソムリエ」認定支援セミナー**

3. 平成24年11月4日(日)
   会場：奈良県中小企業会館

※すべてのコースとも10月1日(月)より申込受付いたします。

※詳細は「奈良検定実施要項」に同封の「認定支援セミナーのご案内」または、奈良商工会議所ホームページをご覧ください。

## 体験学習プログラム

単なる知識の習得だけでなく、様々な体験を通じて、奈良の良さを理解してもらうために、「奈良通2級」合格者を対象に、体験学習プログラムを実施いたします。

なお、体験学習の履修が「奈良通1級」の受験要件となりますので、「奈良通2級」の合格者には、合格発表後にあらためてご案内いたします。

## 奈良まほろばソムリエ合格者特典

**●特典1**「奈良まほろばソムリエ」合格者には、合格者バッジを進呈いたします。

**●特典2**「奈良まほろばソムリエ」合格者には、奈良大和路の語り部としてご活躍いただけるよう奈良県内社寺の拝観料等を一部免除いたします。

**受験申込みに関するお問い合わせ**

奈良商工会議所
奈良検定事務センター
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL：0742-23-1620
(9：30～17：00、土・日・祝日休み)

## 過去問題にチャレンジ！(第6回より)

**『奈良通2級』**

(1)薬師寺に現存する堂塔のうち、奈良時代に建てられたとする建物はどれか。
ア.東塔　イ.西塔　ウ.金堂　エ.講堂

(2)『南京新唱』、『鹿鳴集』などに奈良の歌を数多く残した歌人は誰か。
ア.折口信夫　イ.會津八一　ウ.堀辰雄　エ.吉野秀雄

(3)正暦寺で室町時代に造られ、その後有名になった奈良の特産品はどれか。
ア.醤油　イ.清酒　ウ.味噌　エ.奈良漬

答え　(1)ア　(2)イ　(3)イ

**『奈良通1級』**

(1)宇陀市大宇陀小附の山林は、どの植物の自生地として国の天然記念物に指定されているか。
ア.オオヤマレンゲ　イ.カザグルマ　ウ.ツルマンリョウ　エ.シシンラン

(2)明治時代以降、全国有数の靴下の生産地として知られる町はどこか。
ア.斑鳩町　イ.平群町　ウ.広陵町　エ.下市町

(3)東大寺二月堂修二会で、若狭井から汲み上げる水を何と呼ぶか。
ア.閼伽　イ.甘露　ウ.香水　エ.壇供

答え　(1)イ　(2)ウ　(3)ウ

**『奈良まほろばソムリエ』**

(1)戦国時代に筒井氏が築き、織田信長の大和一城令により破却された城はどれか。
ア.龍王山城　イ.椿尾上城　ウ.万歳山城　エ.布施城

(2)登山口の付近に鎮座する山口神社が多いなか、山の頂上付近に鎮座するものはどれか。
ア.畝火山口神社　イ.當麻山口神社　ウ.鴨山口神社　エ.耳成山口神社

(3)桜井市高田で受け継がれ、奈良県の無形民俗文化財に指定された、子供を主役とする祭はどれか。
ア.砂かけ祭　イ.おんぱら祭り　ウ.いのこの暴れまつり　エ.すすつけ祭り

答え　(1)イ　(2)エ　(3)ウ

## 酒類・食品部会主催 研修講演会のご案内

昨今、企業を取り巻く営業環境は厳しさを増しております。そうしたなか売掛金の貸倒れ等のリスクを回避するにはそれなりの与信管理が重要であります。また、安定した事業継続や発展のためには、金融機関からの資金調達も必須であります。

つきましては、このような現状を踏まえ、奈良商工会議所　酒類・食品部会では、左記の通り研修会を開催させていただきますので、会員企業の皆様にも非常に関心のある講演内容となっておりますので、是非ご参加ください。

**日　時**　平成24年10月21日(日)
10：00～11：30

**場　所**　奈良商工会議所4階
中ホール

**テーマ**　「自社・自店の売掛債権回収の為のリスク管理について」

**講　師**　株式会社南都銀行
取締役審査部長
箕輪　尚起　氏

**《申込み》**
奈良商工会議所　業務課
0742-26-6222

INFORMATION

# 相談所インフォメーション

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

忘れていませんか？リサイクルの義務！

## 「容器包装リサイクル制度説明会・個別相談会」のご案内

家庭で消費される様々な商品に使われる「容器」や「包装」は、多くの素材で製造されています。そのうち、ガラスびん、PETボトル、プラスチック製および紙製の容器・包装を利用する“食品・飲料等の製造事業者”、あるいは“容器そのものの製造事業者”、容器包装を利用した商品を販売している“卸・小売事業者”、さらには“商品の輸入業者”の皆様には、「容器包装リサイクル法」（平成12年4月全面施行）によって、それら容器包装を再商品化（＝リサイクル）する義務が課せられています。また、義務を怠ると国（環境省、経済産業省、財務省（国税庁）、厚生労働省、農林水産省）からの指導や法的措置もあるなど、ご留意をいただきたい事項も多くございます。

そこで当所では、これら容器包装に関わる事業者の皆様（ただし、同法が規定する小規模事業者は適用外）に、同制度の基礎知識と、リサイクル義務を果たすための事務手続等について、改めてご理解を賜りたく、下記により説明会・個別相談会を開催いたします。関係の皆様には奮ってご参加をお願いいたします。

| | |
|---|---|
| 日　時 | 平成24年11月29日（木）14:00～16:00 |
| 場　所 | 奈良商工会議所　4階中ホール（奈良市登大路町36-2） |
| 定　員 | 90名（先着順、参加費無料。聴講券は発行いたしません） |
| 内　容 | ■容器包装リサイクル制度について<br>■リサイクル（再商品化）の委託申込手続き等について<br>■個別相談会 |
| 講　師 | 公益財団法人日本容器包装リサイクル協会　担当者 |
| 主　催 | 奈良商工会議所、公益財団法人日本容器包装リサイクル協会 |
| 協　力 | 日本商工会議所、全国商工会連合会 |
| 申込方法 | 下記へ電話にて**11月22日（木）**までにお申込みください。 |

問合せ先　**奈良商工会議所　業務部指導課**　〒630-8586　奈良市登大路町36-2
**Tel:0742-26-6222　Fax:0742-22-1180**

## 小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

**安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。**
**常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方**（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金7年以内 設備資金10年以内です。

**貸付限度額 1,500万円**

**金利**（9月12日現在） **年1.75%です。**

■お問い合わせ
**奈良商工会議所中小企業相談所**
**TEL.26-6222**（代表）

# 青年部だより

## 第2回なら奈良まつり開催

**開催日**　平成24年9月8日(土)　9日(日)
**場　所**　平城宮跡朱雀門前広場

青年部9月例会全体事業として「第2回なら奈良まつり」を開催いたしました。この「なら奈良まつり」は昨今、地域に根差した祭りが規模の縮小や廃止の一途をたどる中で、その火を消してはいけないという思いと、奈良在住の方々が将来にわたり奈良を愛する気持ちを持っていただきたいという思いで昨年度より開催をしているお祭りで、今回も朱雀門前という奈良のシンボルともいえる場所で開催させていただきました。前日までの雨の予報で心配された初日の開催でしたが、幸い雨雲が途切れ無事に開会式典を行うことが出来ました。式典後には青年部設立35周年記念事業の一環として制作した「せんとくんエアードーム」のお披露目式を行いました。朱雀門を背景に高さ約7メートルのせんとくんがその姿を現し始めると来場者からは歓声があがりました。その後、ステージでは和太鼓の迫力ある演奏やダンス、せんとくん＆ミス奈良とのジャンケン大会などが行われ多数の参加者のもとおおいに盛り上がりました。そして辺りが暗くなり始めるとやぐらから張り巡らされた提灯に灯が入りいよいよお祭りのクライマックス「大盆踊り大会」がはじまりました。河内音頭や江州音頭のリズムに多くの方々が踊りを楽しまれました。そして初日のフィナーレを飾ったのが"打ち上げ花火"。来場者にも声を合わせていただいたカウントダウンで花火が打ち上がり9月の奈良の夜空に大輪の花を咲かせました。



2日目は都跡中学校の吹奏楽の演奏で始まり、子供たちのダンスや空手の演舞、ビンゴ大会で盛り上がった後、大盆踊り大会へと進みました。2日目の盆踊り大会にはよしもと新喜劇でおなじみの末成由美さんと未知やすえさんが"よしもと盆踊り隊"として来場されるということもあり、多くの方々が盆踊り隊の登場を今か今かと心待ちにしておられました。いよいよ盆踊り隊が登場されると会場の盛り上がりはピークを迎えることとなりました。その頃から大粒の雨が会場を濡らしはじめ雷鳴が轟きました。安全を優先し、その後の予定を繰り上げ午後7時30分に閉会いたしました。

2日間にわたりご来場いただきました皆様方、本当にありがとうございました!!また開会に花を添えていただいたご来賓の皆様方、なら奈良まつり開催に当たりご尽力を賜りました行政はじめ協賛企業、その他関係各位に厚く御礼申し上げます。ありがとうございました。

担当／地域活性化委員会

# 第二十三回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会を開催

**開催日**　平成24年9月21日(金)
**場　所**　比良山荘（大津市）



比良山荘での懇談会

第23回京都・大津・奈良三商工会議所懇談会が、9月21日（金）大津市の比良山荘において開催されました。

大津商工会議所大道会頭の挨拶で始まり、まず関西六商工会議所　広域観光推進検討委員会の進捗状況について、京都商工会議所より報告がありました。

懇談会では、「広域観光について」を共通テーマに京都商工会議所立石会頭からは「関西六商工会議所による広域観光の連携の推進について」発言がありました。

奈良商工会議所中村副会頭からは「奈良の観光振興の現状について」発言があり、今年6月14日から24日まで奈良で開催された「ムジークなら」や「記紀・万葉プロジェクト」奈良の魅力、活性化について、さらに「奈良公園観光地域活性化特区」の取り組みについて説明され、最後に三商工会議所の豊かな資源をそれぞれの地域がもっている特長や質を高めながら、魅力を発信していくことが重要であると述べられました。

大津商工会議所薮本副会頭からは、「大津の広域観光について」琵琶湖の魅力、産業観光の取り組みについての発言がありました。

次年度は、中国から経済界の幹部を招聘するファムトリップの実施についての提案がなされ、検討していくことで一致しました。

次回の開催地は、奈良商工会議所に決定し、その後、懇親会が和やかな雰囲気で開催され終了となりました。




比良山荘（大津）

# 創業・経営セミナー開催のご案内

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11月6日(火) | 午前の部 | | 専門家に学ぶ！夢をかなえる創業計画<br>講師　TKC南近畿会会員　税理士法人縁　代表社員<br>税理士　稲田　昌之　氏　　他<br>※詳細につきましてはお電話等にて直接お問い合わせください。 |
| 午前の部 10:00～12:30<br>午後の部 13:30～16:00 | 午後の部 | | 自社説明の説得力を高めよう！<br>～専門家から学ぶ！決算書の見方、活かし方～ |
| | | 第一部 テーマ | 「決算書で自社を語ろう！」<br>講師　TKC南近畿会会員　税理士法人 AEGIS　代表社員<br>税理士　津守　克洋　氏 |
| | | 第一部 内容 | 本セミナーでは、金融機関等の第三者へ自社説明をする際に、決算書などの数字を用いて説得力を高める方法について、わかりやすく説明します。 |
| | | 第二部 テーマ | 施策紹介<br>「今知っておきたい！中小企業支援策」<br>講師　南都社労士オフィス<br>社会保険労務士　大西　正純　氏　　他 |
| | | 第三部 | 個別相談会(事前予約制)15:30～16:00予定 |
| | | 第三部 | 日本政策金融公庫、TKC会員税理士及び社会保険労務士等による個別相談会となっております。資金繰りや経営に関するお悩み解決にご活用ください。 |
| | 申込締切 | | 平成２４年１０月３１日(水) |

| | | |
|---|---|---|
| 11月13日(火) 14:00～16:00 | テーマ | 知的財産権の基礎 |
| | 講　師 | 蔦田内外国特許事務所<br>弁理士　富田　克幸　氏 |
| | 内　容 | 特許権や意匠権、商標権などの知的財産権は、自社の独自技術や製品、ブランドなどを他社の模倣から守り、事業活動で優位にたつ上で重要です。このセミナーでは、これからの権利の保護対象（どのようなものが保護されるのか）、また権利を取得するための手続きの流れ、更には権利の活用について、基礎的なところを解説します。 |
| | 申込締切 | 平成２４年１１月６日(火) |

1. 会　　場　奈良商工会議所４階小ホール(11/6)、中ホール(11/13)
2. 参 加 料　無　料
3. 申込方法　お電話または、当所ホームページからお申込ください。

※奈良商工会議所
(TEL２６－６２２２・FAX２２－１１８０)
ＵＲＬ　http://www.nara-cci.or.jp/

# 経営セミナー開催報告

## 「仕事段取り力研修」～仕事を段取り良く実施するのに必要なスキルやノウハウ～

開催日　平成24年8月30日（木）
14：00～16：30
場　所　4階中ホール
出席者　50名

講師にＬＬＰエスティアキャリア・コンサルティングオフィス　代表理事　天野愼一朗氏をお招きして、仕事を段取り良く実施するのに必要なスキルやノウハウについて解説いただきました。



まずはじめに、タイムマネジメント・仕事マネジメント・課題発見能力向上のための考え方とノウハウの理解が重要であることを説明され、これらについて詳しく解説されました。

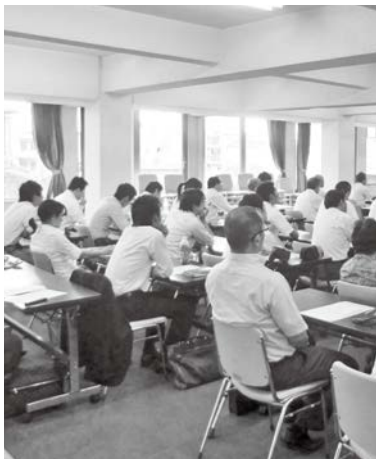
**Ａタイム理論**　⬇　一般の人が最も仕事の能率の上がる、午前中の３時間

**パレートの法則**　⬇　20％の仕事が、成果の80％を占める

**アイゼンハワーの原則**　⬇　仕事の優先度の決定方法（20％の仕事を見つける）。仕事を緊急度と重要度で分けることで、仕事の優先順位や重要度を見極めて成果に直結した仕事を理解できる。

**プライムタイムの法則**　⬇　優先度の高い仕事を計画する方法。（20％の仕事の時間を確保）

**能率の原則**　⬇　20％の仕事を最適な時間帯に確保する方法



最後にこれらの手法を用いて事例をあげながら時間（タイムマネジメント）、仕事の重要性・緊急性を判断（仕事マネジメント）、現状分析や自己分析による解決策の選択・決定（課題発見能力）について解説いただきました。

# 第四十一回 京津奈三商工会議所 建設関係部会合同懇談会

日　時　平成24年9月14日（金）
15：30～19：30
場　所　ホテルグランヴィア京都
講　演　「生涯現役の面白健康法」
講　師　京都大学大学院
人間・環境学　研究科
教授　森谷　敏夫　氏
出席者　奈良　矢追部会長　他24名
京都　絹川部会長　他37名
大津　森田部会長　他19名

今年で第41回目の京津奈三商工会議所建設関係部会合同懇談会が、京都商工会議所建設産業部会の主管によりホテルグランヴィア京都にて開催されました。

当日、奈良からは建設部会矢追部会長他24名の建設部会の方々にご参加いただき、総勢83名で開催されました。

午後3時30分より懇談会が開催されました。先ず最初に開催地を代表して京都商工会議所建設産業部会絹川部会長より開会の挨拶、続いて奈良商工会議所矢追部会長・大津商工会議所森田部会長がそれぞれ挨拶を行い、その後引き続いて講演会が行われました。


奈良　建設部会　矢追部会長

今回の講演会には、京都大学大学院人間・環境学研究科の森谷敏夫教授を講師にお迎えして、「生涯現役の面白研究法」というテーマで約1時間30分ご講演いただきました。



京都大学大学院
教授　森谷　敏夫氏

森谷教授は、毎日8キロのジョギングを日課とされており、年齢62歳にして肉体年齢は30代を誇っておられます。

死の四重奏（肥満症・糖尿病・高脂血症・高血圧症）は運動不足病と言われている。「動かなければ、必ず太る」、糖尿病・癌などは、遺伝することは無く、習慣的な運動を継続しない者に、その危険度が増すので、積極的に身体を動かすようにすることで、危険度が軽減します。

又、通常の歩行の速度も、加齢とともに遅くなっているが、意識的に歩行速度を上げることが、健康に繋がります。

体脂肪を調節しているのは自立神経であって、運動をしないと自立神経の活動が低下します。筋力が落ちて筋肉の量も減少し、基礎代謝も低下し、結果として太っていきます。つまり、日常の仕事で椅子に座っているよりは、積極的に動き回り身体を動かすことが、より健康的であると締めくくられた。

講演会終了後は、会場を移動して懇親会が行われました。京都商工会議所絹川部会長の挨拶の後、京都府太田副知事・京都市門川市長の来賓挨拶に続き奈良商工会議所矢追部会長の乾杯挨拶で懇親会が開会し、終始和やかな雰囲気で、午後7時30分に終了となりました。

SANKO
人事労務管理セミナーのごあんない

# 人と組織を自立させる教育

## ～生活指導で社員を育てる～

現在、国内企業は東日本大震災の影響だけでなく、世界との市場競争の影響により「100年に一度の危機」といわれる経営環境にあります。

そのため、企業は更なる業務の効率化を図るべく、事業の再編による部門の統廃合により大幅な人員削減を行い、生き残りをかけています。

このような中、企業の競争力の維持・向上や事業拡大にとって不可欠となるのが、人的資源の開発であり、まさにこの能力開発の機会の差が、企業の人材格差を生みだす大きな要因となっていることは周知の事実です。

今回は、テレビ東京の「カンブリア宮殿」に出演され、数々の金言を残された「カリスマ教師、生活指導の神様」と呼ばれる原田先生から、従来とは一味違った切り口で、企業の原動力である社員教育のヒントを学んでいただきます。

多くの方のご参加をお待ちしています。

開催日時　平成24年11月14日(水)
13：30～16：00(13：00開場)
開催会場　公立学校共済組合「春日野荘」(2階「畝傍」の間)
〒630-6021 奈良市法蓮町757-2
TEL 0742-22-6021　《駐車場 完備》
講　師　株式会社原田教育研究所
代表取締役社長　原田 隆史 氏

受講料　7,000円(消費税込)
定　員　70名
申し込み
- (財) 産業雇用安定センター奈良事務所までご連絡ください。(TEL 0742-24-2015)
- 後日、ご担当者宛に受講者証、受講料請求書、会場案内地図をお送りします。
- 定員になり次第締め切りますので、お早めにお申し込みください。



主　催　(財) 産業雇用安定センター 奈良事務所…TEL 0742-24-2015
奈良県経営者協会……TEL 0742-26-2001

# 高橋 進の 経済ナビ

## 「宴の後で」 ―オリンピックの経済学―

成功裏に閉幕したロンドン五輪では、日本のメダル獲得数は史上最多の38個に達し、とりわけ女性の活躍は目覚ましかった。また、これまでメダルを取ったことがない競技や、長らく取れなかった競技でもメダルを獲得し、次のオリンピックに向けて期待が持てる内容である。もっとも喜んでばかりもいられない。多額の選手育成資金を注ぎ込んでいるはずなのに、メダル獲得が思うに任せなかった競技もあった。また、メダル獲得数を主要国との比較でみると、日本はGDP規模の割にメダル数は少ないと言わざるを得ない。また、最近は中国のような新興大国に大きく水をあけられているのが実情である。メダル獲得数を増やすためには、競技の選択と集中を進める、選手強化の予算配分のあり方を改革する、選手を支える環境を整備するなど、さまざまな方策があるが、オリンピック自体を招致することも一つの手である。事実、イギリスのメダル獲得数は大幅に増加した。

次回のオリンピックはブラジルのリオデジャネイロで行われ、次々回は東京（日本）、マドリード（スペイン）、イスタンブール（トルコ）の3都市が競っている。来年の9月に決定することになっているが、スペインが欧州債務危機の最中にあることを考えれば、東京に決定する可能性は以前より高くなっていると言えよう。

しかし、なぜ東京にオリンピックを招致するのかについては必ずしも明確ではない。メダル獲得数を増やすためだけにオリンピックを招致するわけではない。1964年に東京五輪を招致したときには、戦後の復興と日本の経済発展の姿を世界に示すという国威発揚の要素が大きかった。こうした新興国型のオリンピック開催は、前回の北京五輪や次回のリオがまさにその例である。

では今、先進国の首都である東京に招致することの意義は何か。しばしば指摘されるのが経済効果である。東京の招致委員会が約3兆円の経済波及効果（売り上げの増加や雇用の増加）があると試算している。3兆円という金額は一見大きいが、2013年から20年までの8年間の累計であり、かつ効果は一時的であることを考えれば、そう大きな額ではない。一方で、コストはすでに招致活動で200億円以上費やし、施設整備費に4000億円近くが見込まれている。もっとも、東京開催は2回目であるため既存のスポーツ施設を活用することができ、コストをかなり抑制できること、新規施設も売却したり、国際競技の誘致に活用したりできると言われる。コストは小さくはないが、東京都の予算規模からすれば賄えるコストではある。

これに対して招致反対派は、当然このコストをやり玉に挙げている。東京はこれから人口の高齢化と、道路や橋などインフラの老朽化という、2つの高齢化に直面する。オリンピックに注ぎ込む金があるなら福祉や社会インフラの更新に使うべきという批判である。あるいは、建設した施設の維持・管理費など、後年のコスト負担を懸念する意見もある。

いずれにしても、オリンピック招致に懐疑的な都民も多い。開催3回目となるロンドンは、世代や人種間の一体感を醸成するとともに、ロンドン東部のさびれた地区を再開発することを目的に招致したと言われる。

東京にオリンピックを招致する上で都民に説明すべきは、スポーツ振興や経済効果といった漠然とした意義ではなく、東京にオリンピックを招致することで、東京をどう変えていくのかといったビジョンではないだろうか。東日本大震災からの日本の復興をアピールするなら、東北の都市と東京が共同で開催するなど、オールジャパンで取り組むことも考えるべきであろう。

日本総合研究所　理事長　高橋　進

**Profile**



**高橋　進**／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

## サラリーマン川柳

皮下脂肪　再生可能　エネルギー　肥満解消発明家

高速も　子供手当ても　夢に消え　夢ミタ主婦

愛娘　子役かサッカー　悩むパパ　夢想人

技術力　耐え抜く力も　技術力　だいこん坊や

（第25回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

# 企業活力強化貸付 IT資金のご案内

日本政策金融公庫　国民生活事業では、「IT資金（企業活力強化貸付）」などのご融資を通じて、情報化の推進を図るみなさまのお手伝いをさせていただいております。くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

## ■ＩＴ資金の概要

| | | |
|---|---|---|
| ご利用いただける方 | **情報化投資を行う方であって、次のいずれかに該当する方**<br>（１）情報技術を活用した効果的な企業内業務改善および企業内の情報交換など業務の高度化を行う方<br>（２）他企業、消費者などとの間でネットワーク上の取引および情報の受発信を行う方<br>（３）企業内業務の情報技術の水準を取引先など企業外の情報技術の水準に合わせようとする方<br>（４）情報技術の活用により、業務方法、業務内容などの経営革新を図ろうとする方<br>（５）デジタルコンテンツの制作、流通または上映を行うことにより効率的な業務改善および情報交換など業務の高度化を行う方<br>（６）以上（1）から（5）までを組み合わせるなど、情報技術などを高度に活用する方 | |
| 資金のお使いみち | **次に掲げる設備などを取得するために必要な設備資金およびリース運転資金など**<br>（１）コンピュータ（ソフトウエアを含みます。）<br>（２）周辺装置（モデムなどの通信装置など）<br>（３）端末装置（多機能情報端末など）<br>（４）被制御設備（高度数値制御加工装置（CNC）や自動搬送装置など）<br>（５）関連設備（LANケーブルや電源設備など）<br>（６）デジタルコンテンツ関連設備（デジタル撮影・録音機器など）<br>（７）関連建物・構築物（上記装置及び設備の導入に併せてその取得に必要不可欠な建物・構築物およびそれらの設置に必要不可欠な土地） | |
| ご融資額 | 7,200万円以内（うち運転資金4,800万円以内） | |
| ご返済期間 | 設備資金 | 15年以内 ＜据置期間２年以内＞ |
| | 運転資金 | ５年以内（特に必要な場合７年以内）＜据置期間１年以内＞ |
| 利率（年利％）<br>(平成24年9月12日現在) | 〔基準利率＝1.45～4.00〕、〔特別利率Ａ＝1.05～3.60〕、〔特別利率Ｃ＝0.55～3.10〕<br>**★特定の目的に使用される設備を取得する資金については、〔特別利率C〕が適用されます。** | |
| お取扱期間 | 平成25年3月31日まで | |
| 保証人・担保 | ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。 | |

※　国内経済の活性化に資する設備資金については、ご融資日から2年間、融資制度に定める利率から年0.5%引下げとなります。
※　お使いみち、ご返済期間または担保・保証人の有無などによって異なる利率が適用されます。
※　利率は金融情勢によって変動いたしますので、お借入金利（固定）は、記載されている利率とは異なる場合がございます。

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

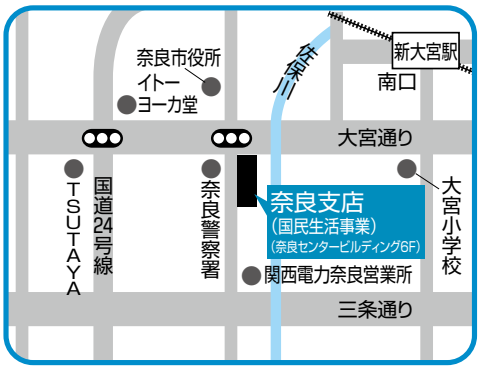
**事業資金相談専用ダイヤル**

（行こうよ！公庫）
**0120-154-505**
※音声ガイダンスが流れた後「1」番を押してください。

## 店舗移転のお知らせ

当支店（国民生活事業）は、**平成24年10月9日（火）**から、下の店舗にて営業いたします。今後ともご支援ご愛顧を賜りますよう、ご案内かたがたお願い申しあげます。

なお、新店舗には駐車スペースがございません。ご不便をおかけしますが、ご了承ください。




新店舗　〒630-8115 奈良市大宮町7-1-33（奈良センタービルディング 6F）
日本政策金融公庫 奈良支店 国民生活事業　TEL.（0742）36-6700　FAX.（0742）36-6741

# 会議所プレゼンス

商工会議所数：514
総会員数：129万会員

商工会議所は、明治11（1878）年に、商工業者の意見を集約し、政府に建議要望等を行う機関として初めて東京に創設され、以後、現在までに全国514カ所に設立されている、あらゆる業種・業態の商工業者からなる「地域総合経済団体」です。

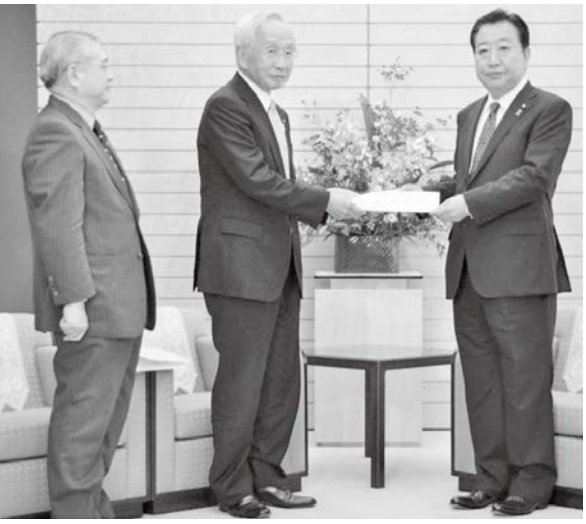
**会議所プレゼンスでは、中小企業を応援している日本商工会議所の活動状況を報告しています。**

## ◆提言活動（「エネギルー・環境に関する選択肢」に対する意見）

### 中小企業の声を野田総理大臣に要望

**岡村会頭**「電気料金の倍増に中小企業は耐えられない」

**野田総理**「さまざまな立場からの意見を聞いて、国の方向性を決めていきたい」



野田総理（右）に意見書を手渡す岡村会頭（中央）と西村中小企業委員長

日本商工会議所の岡村正会頭は8月22日、西村貞一中小企業委員長（大阪商工会議所副会頭）とともに、総理官邸を訪問。7月18日に公表した「『エネルギー・環境に関する選択肢』に対する意見」を野田佳彦内閣総理大臣に手渡し、実現性あるエネルギー政策をとるよう求めました。岡村会頭は、野田総理との懇談で、「電力料金の倍増に中小企業は耐えられない」と訴えました。これに対して、野田総理は、「さまざまな立場からの意見を聞いて、国の方向性を決めていきたい」と応じました。

日商では引き続き、「原子力の安全性確保」と「電力の安定供給の確保と料金上昇の抑制」を当面の最優先課題として、政策提言を行っていきます。

## ◆提言活動（「復興庁のリーダーシップによる一刻も早い被災地の復旧・復興を」）

### 平野大臣「産業復興は、商工会議所と一緒に取り組む」

日本商工会議所の岡村正会頭は8月30日、原町商工会議所（福島県）の高橋隆助会頭らとともに復興庁を訪問。同月9日に公表した「復興庁のリーダーシップによる一刻も早い被災地の復旧・復興を」と題した意見書を平野達男復興大臣に手渡し、被災地の求める施策の適時適切な実施を求めました。平野大臣は、問題の解決に時間がかかる分野があることに理解を求める一方で、迅速な対応に向けた復興庁の体制拡充に意欲を示しました。さらに、復興交付金制度の改善や、グループ補助金の拡充などにも取り組んでいく方針を説明した上で、「産業復興には、商工会議所と一緒に取り組んでいかなければならない」との考えを強調しました。

同意見書は、東日本大震災で被災した沿岸部の商工会議所から寄せられた声などを踏まえ取りまとめたもの。復興庁に対し、支所の増設や地元関係者との連携強化など、被災地と一体的に復興を推進するための体制の拡充を要望するとともに、被災地が必要とする施策を提示し、スピーディーな実行を求めています。



平野大臣（右）に意見書を手渡す岡村会頭（中央）と高橋会頭

# 経済指標

## 表１ 世帯数と人口

| 年　月 | 世帯数 | | 人　口 | |
|---|---|---|---|---|
| | 奈良市 | | 奈良市 | |
| | 平成３年＝100 | | 平成３年＝100 | |
| | ／世帯 | 指数 | ／人 | 指数 |
| 23・4 | 154,902 | 131.1 | 367,717 | 104.6 |
| 24・4 | 155,968 | 132.0 | 366,429 | 104.3 |
| 24・7 | 156,734 | 132.6 | 366,666 | 104.3 |
| 24・8 | 156,207 | 132.2 | 366,554 | 104.3 |
| 24・9 | 156,169 | 132.1 | 366,321 | 104.2 |

## 表２ 物価指数

| 年　月 | 企業物価指数 | | 消費者物価指数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 全　国 | | 奈良市 | |
| | 平成22年＝100 | | 平成22年＝100 | | 平成22年＝100 | |
| | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 | 指数 | 前年比 |
| 22 | 100.0 | 0.0 | 100.0 | △0.7 | 100.0 | △1.1 |
| 23 | 101.5 | 1.5 | 99.7 | △0.3 | 99.6 | △0.4 |
| 24・5 | 101.2 | △0.7 | 100.1 | 0.2 | 99.7 | △0.4 |
| 24・6 | 100.5 | △1.4 | 99.6 | △0.2 | 99.0 | △0.8 |
| 24・7 | 100.1 | △2.1 | 99.3 | △0.4 | 99.0 | △0.8 |

※消費者物価指数（全国・奈良市）は、平成23年8月より平成22年を100として算出いたします。ご了承ください。

## 表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

| 年　月 | 電灯電力消費量 | | | | 都市ガス供給量 | | | | 給水量 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈良営業所管内*1 | | | | 奈良事業所管内*2 | | | | 奈良市 | |
| | 電　灯 | | 電力（特定規模需要除く） | | 家庭用 | | 業務用 | | | |
| | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000kWh | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 | ／×1000㎥ | 前年比 |
| 22 | 1,922,946 | 7.2 | 207,213 | 5.4 | 105,345 | 1.8 | 119,562 | 5.4 | 46,786 | △0.6 |
| 23 | 1,833,756 | △4.6 | 193,543 | △6.6 | 104,773 | △0.5 | 123,876 | 3.6 | 46,215 | △1.2 |
| 24・6 | 104,780 | △4.3 | 11,823 | △0.3 | 5,759 | △6.7 | 8,837 | △5.3 | 3,793 | △2.9 |
| 24・7 | 119,234 | △18.0 | 14,386 | △23.5 | 4,619 | 1.4 | 10,485 | △2.4 | 4,066 | △0.5 |
| 24・8 | 163,241 | 9.4 | 21,436 | 7.8 | 3,773 | 1.2 | 11,839 | 0.4 | 4,037 | △2.1 |

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

## 表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

| 年　月 | 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース） | | | | 公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付） | | | | 新設住宅着工戸数 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 全　国 | | 奈良県 | | 発注額（奈良県） | | 請負額（奈良市） | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | ／億円 | 前年比 | ／億円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／百万円 | 前年比 | ／戸 | 前年比 | ／戸 | 前年比 |
| 22 | 195,791 | △2.1 | 2,421 | △1.0 | 86,335 | △10.3 | 4,319 | 0.8 | 813,126 | 3.1 | 6,423 | 4.0 |
| 23 | 195,933 | △0.9 | 2,386 | △1.5 | 71,125 | △17.6 | 3,302 | △23.6 | 834,117 | 2.6 | 6,079 | △5.4 |
| 24・5 | 15,753 | △0.1 | 192 | 0.7 | 3,112 | 2.7 | 114 | △18.6 | 69,638 | 9.3 | 579 | 28.4 |
| 24・6 | 15,682 | △2.2 | 192 | △1.6 | 4,125 | 78.0 | 768 | 6.0 | 72,566 | △0.2 | 519 | 0.0 |
| 24・7 | 17,121 | △4.0 | 204 | △3.8 | 2,192 | △44.8 | 79 | △89.8 | 75,421 | △9.6 | 518 | △17.8 |

## 表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

| 年　月 | 一般職業紹介（学卒を除く） | | | | | | 有効求人倍率 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 奈　良　県 | | | | | | 全　国 | | 奈良県 | |
| | 新規求職数 | 前年比 | 新規求人数 | 前年比 | 就職件数 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 | 倍　率 | 前年比 |
| 22 | 73,184 | 0.0 | 67,553 | 9.7 | 24,072 | 5.4 | 0.56 | 0.11 | 0.55 | 0.08 |
| 23 | 71,510 | △2.3 | 73,830 | 9.3 | 24,767 | 2.9 | 0.68 | 0.12 | 0.61 | 0.06 |
| 24・5 | 6,059 | △4.5 | 6,686 | 28.1 | 2,282 | 12.9 | 0.81 | 0.19 | 0.74 | 0.22 |
| 24・6 | 5,299 | △13.4 | 6,314 | 3.5 | 2,179 | △2.7 | 0.82 | 0.19 | 0.73 | 0.17 |
| 24・7 | 5,074 | △2.6 | 6,552 | 15.3 | 1,979 | △6.1 | 0.83 | 0.18 | 0.73 | 0.14 |

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（一財）南都経済研究所　（順不同）

# 奈良市コーナー
## Nara City Corner

### 奈良工芸フェスティバル2012 ～伝統の美を紡ぐ…～

**開催期間：10月27日(土)～11月4日(日)**
**午前10時～午後6時**
※奈良工芸フェスティバル期間中は無休

◆ **特別企画展示**
一刀彫・赤膚焼等の奈良工芸品の新たな取り組みとして、テーマにあわせた展示

◆ **奈良工芸品販売**
一刀彫・赤膚焼等の奈良工芸品を期間限定で特別価格にて販売

◆ **工芸相談**
工芸品に関する質問や、工芸作家をめざす人に工芸作家等の専門家が相談に応じます。
**実施日**：10月27日(土)～11月4日(日)
午前10時～午後6時

◆ **制作実演**(時間は12:30～16:30。変更の場合あり)
**陶　　芸**：10月28日(日)・29日(月)
**一 刀 彫**：10月30日(火)・31日(水)
**奈良漆器**：11月１日(木)・２日(金)
**奈 良 筆**：11月３日(土)・４日(日)

★ **奈良工芸品が当たるお楽しみ抽選会**
10月27日(土)～11月4日(日)　午前10時～午後6時

★ **箏十七弦尺八コンサート**
10月27日(土)　正午～

★ **お茶席**
10月27日(土)　午後零時20分～

★ **奈良伝統工芸後継者育成研修事業修了生作品展**
10月27日(土)～11月1日(木)
午前10時～午後6時　(最終日は午後4時まで)

★ **Glass Studio Hand とんぼ玉 作品展**
11月3日(土)・4日(日)　午前11時～午後6時

問い合せ　なら工藝館　(☎0742-27-0033
〒630-8346　阿字万字町１－１)
http://www15.ocn.ne.jp/~azemame/

◆ **申し込み不要の制作体験(日時変更の場合あり)**

| 内容(所要時間) | と き | 費 用 |
|---|---|---|
| **透かし楽彫り**(30分)<br>木製コースター等の制作 | 10月27日(土)・28日(日)、<br>10月30日(火)～11月1日(木)<br>10:30～16:30 | 500円～ |
| **奈良筆**(20分)<br>穂先をフノリで固め成形する | 11月3日(土)・4日(日)<br>12:30～16:30 | 500円～ |

◆ **申し込みが必要な制作体験(日時変更の場合あり)**

| 内容(所要時間) | と き | 費用・定員 |
|---|---|---|
| **一刀彫**(6時間)<br>来年の干支「巳」づくり | 10月27日(土)・28日(日)・29日(月)<br>10:00～16:00 | 2,500円<br>各30人 |
| **秋篠手織**(1時間)<br>木綿のテーブルセンターづくり | 10月27日(土)～11月4日(日)<br>①10:00～11:00 ②11:00～12:00<br>③13:30～14:30 ④14:30～15:30 | 1,000円<br>各5人 |
| **奈良晒**(1時間)<br>麻のテーブルセンターづくり | 11月4日(日)<br>①10:00～11:00 ②11:00～12:00<br>③13:30～14:30 ④14:30～15:30 | 1,000円<br>各5人 |
| **とんぼ玉**(1時間)<br>とんぼ玉づくり | 11月3日(土)、4日(日)<br>①10:30～11:30 ②12:00～13:00<br>③13:30～14:30 ④15:00～16:00 | 2,500円～<br>各4人 |
| **楽しい絵手紙**(30分～1時間半)<br>秋の素材や来年の干支「巳」等を描く | 11月2日(金)・3日(土)<br>①10:30～12:00<br>②13:00～14:30 | 無料<br>各10人 |
| **古楽面**(2時間半)<br>不空羂策観音の彩色 | 11月3日(土)<br>①10:00～12:30<br>②13:30～16:00 | 2,500円<br>各15人 |
| **木工**(5時間)<br>組子細工 | 11月4日(日)<br>10:00～15:00 | 3,000円<br>10人 |
| **陶芸**(2時間)<br>粘土1kgで湯呑や茶碗等自由制作 | 11月1日(木)・2日(金)<br>①10:00～12:00<br>②13:30～15:30 | 2,500円<br>小学生2,000円<br>各10人 |
| **竹細工**(2時間)<br>①茶杓づくり<br>②お箸づくり | 10月29日(月)<br>①茶杓＝10:00～12:00<br>②お箸＝13:30～15:30 | ①1,500円<br>②700円<br>各10人 |

【申し込み】往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、制作体験名(竹細工は①②の別)、希望日時(第１～３希望まで)を書いて、10月13日(土)必着で同館へ。１枚に一人１教室限り。多い場合は抽選。

# 友好倶楽部だより

### ◆月例会開催

◎9月18日(火)
講師に奈良県土木部長大庭孝之氏をお招きし「リニア中央新幹線の動向について」と題しご講演いただきました。




### ◆入会のご案内

昭和51年5月、古都奈良に地域の文化、経済の発展に寄与すると共に人の輪を広げ、交流をはかり、共に人生を味わい深いものにすることを目的に奈良商工会議所友好倶楽部は設立いたしました。

《事業》
- 月例会（月1回）
- 講演会（年1回）
- 親睦旅行会
（年1回　1泊バスツアー）
- 見学会
（年1回　日帰りバスツアー）
- その他　家族忘年会など

### ◆今後の行事予定

◎見学会（バスツアー）10月23日（火）
赤穂方面（大石神社義士史料館・銀波荘・明石魚の棚）
◎月例会　11月27日（火）正午より

**奈良商工会議所友好倶楽部**
**事務局　TEL 26-6222**

# 定例金融相談のお知らせ
## （日本政策金融公庫奈良支店国民生活事業）

平成20年10月、国民生活金融公庫、農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫及び国際協力銀行（国際金融等業務）が統合し、「株式会社日本政策金融公庫」（略称日本公庫）となりました。

**事業資金のご相談を公庫職員が会議所へ出張のうえ承ります。**

■日時: 平成24年10月25日（木）
午前10時～12時

■場所: 奈良商工会議所2階相談室

ご相談をご希望の方は 10月23日（火）までに奈良商工会議所へご予約ください。

平成24年9月12日現在
基準利率
年2.05%

| お問合せ先 | ●奈良商工会議所<br>TEL：0742-26-6222<br>FAX：0742-22-1180<br>融資担当係 | ●日本政策金融公庫奈良支店<br>国民生活事業<br>TEL：0742-36-6700<br>融資担当係 |
|---|---|---|

「定例金融相談」は毎月１回開催致します。

# Member.Service.Ticket




奈良商工会議所では、会員サービス事業の一環として、会員事業所のご協力により、会員の皆様に大変お得な「会員とくとくサービス券」をお届け致しております。是非ともご利用下さい。

### ■ご利用方法

- 当所会員（家族・従業員を含む）の方であればどなたでも利用できます。
- サービス券を切り取り、直接利用される事業所にご持参下さい。
- サービス券の裏側には、必ず利用される方の事業所名・電話番号をご記入下さい。

### ■ご利用上の注意

- 各サービス券の内容が異なりますので、記載内容をよくご覧になり、ご利用下さい。
- 本券のみ使用可能です。（コピーをしての使用はできません）
- 会員（家族・従業員を含む）以外の第三者への譲渡及びご利用はできません。
- 原則として、他のサービス券との併用はできません。
- サービス内容の詳細に関しましては、直接利用される事業所にお問い合わせ下さい。
- サービス内容に関しましては、予告なく変更されることがございます。ご了承下さい。

## 飲食店

### Parum cafe

優待 ご飲食料金の10%OFF
割引額は最大5,000円まで
カード併用不可
17:00より優待券がご使用頂けます。
有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉 Parum cafe
近鉄西大寺北口SANWA-CITYビルB1
TEL（0742）36-3555

### レストラン PAO

優待 ご飲食料金の10%OFF
割引額は最大5,000円まで
カード併用不可
18:00より優待券がご使用頂けます。
有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉 PAO
奈良市中山町1429-1
TEL（0742）44-2346

### ホテル日航奈良

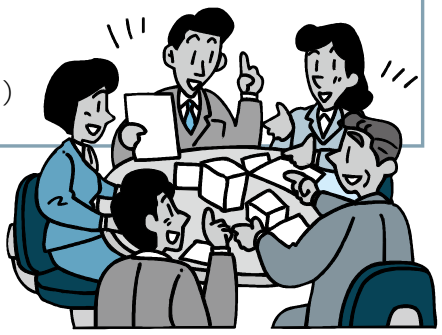
優待 ご飲食料金の10%OFF
3Fレストラン「セリーナ」
（昼）11:30～14:00　（夜）17:30～21:00
3F中国料理「珠江」・3F和処「よしの」・3F鉄板焼「銀杏」
（昼）11:30～14:30　（夜）17:30～21:00
有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉 ホテル日航奈良
奈良市三条本町8-1
TEL（0742）35-6621

# 中小企業情報セキュリティ対策促進事業
# 「中小企業向け指導者育成セミナー」のご案内

経済産業省とNPO日本ネットワークセキュリティ協会（JNSA）では、中小企業の経営者等に対して、情報セキュリティのアドバイスが適切に行える指導者を育成するため、全国で指導者育成セミナーを開催いたします。情報セキュリティ知識と指導力向上により、中小企業の情報セキュリティ対策強化にお役立てください。是非この機会にご参加賜りますよう、ご案内申し上げます。

| | | |
|---|---|---|
| 11月6日（火）<br>9:30<br>～<br>17:00 | 内 容 | 参加者の方々が、地域で講習会を実施したり、指導の実践に役立てる為の内容で行います。<br>① **企業が知っておくべき最新の情報を解説**<br>② **PDCAを意識した実効性のある対策を演習で体感**<br>③ **指導に役立つ資料やツールを無償提供**<br>※詳しい内容は、ホームページをご覧下さい。<br>（URL：http://www.jnsa.org/ikusei/seminar.html） |



- **場　　所**　奈良商工会議所 4F 中ホール（住所：奈良市登大路36-2）
- **主　　催**　経済産業省、NPO日本ネットワークセキュリティ協会
- **受 講 料**　無料（事前登録制）
- **定　　員**　100名

## Member.Service.Ticket

## サービス提供事業所募集！
### 掲載料は無料です！

**■募集要項■**

- 掲載期間は最長12ヶ月です。以降は再度申込み願います。
- サービス内容の変更は、3ヶ月毎可能です。
- 会社ロゴ等は使用不可です。
- 周知方法は、会議所ニュース及び会議所HPで行います。

**【お問い合わせ先】**
奈良商工会議所　TEL0742-26-6222

**FAX0742-22-1180**　　平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所　**会員サービス課　宛**

### 会員とくとくサービス提供仮申込書

事業所名：　　業　　種：

電話番号：　　担 当 者：

※必要事項をご記入の上、FAX でご返送下さい。ご担当の方にご説明させていただきます。

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券
ご利用の際は必ずご記入下さい。
事業所名：
電話番号：
ご利用日：平成　　年　　月　　日

飲食店

## チャイナダイニング 飛天

優待

ご飲食料金の10%OFF

ランチメニューは除く
割引額は最大5,000円まで

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉株式会社 飛天
チャイナダイニング 飛天
TEL(0742)26-1777

## スリランカ料理 ハンターナ

優待

1ドリンクプレゼント(17:30~21:30)

ランチバイキング(¥900)11:00~14:00を除く
セット(¥1,500~)・単品(¥500~)17:30~21:30

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉ハンターナ(定休:水曜日)
奈良市二条大路南4丁目2-7
TEL(0742)32-2321
ホームページhttp://www.10.ocn.ne.jp/~hanthana

## 宅配・お持ち帰り寿司 スシマス JR奈良店

優待

お買上げ料金より10%OFF

お持ち帰りのみとさせて頂きます
他のサービス券との併用は出来ません

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉スシマス JR奈良店
奈良市油阪地方町11番地 植奈ビル1F
TEL(0742)23-6057

## 宅配・持帰り寿司 都人 あやめ池西大寺店

優待

前日までに御予約のお客様には5%割引き

(その他の割引サービスもありますが、TELにて相談したいと思います)

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉都人　あやめ池西大寺店
奈良市西大寺赤田町2丁目3-10
TEL(0742)40-2261

## 活魚料理 花惣(はなそう) 「奈良本店」

優待

・1ドリンクサービス(ビール・焼酎・ウィスキー・燗酒・チューハイ・ソフトドリンク)

PM4:30以降にご来店されたお客様に1組人数分
他のサービスの併用はできません
本券をご利用の場合は、ご注文時にご提示下さい
ご精算時ではご利用いただけません

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉株式会社 ニシダコーポレーション
活魚料理 花惣「奈良本店」
奈良市二条大路南4丁目2-1
TEL(0742)36-8730　0120-873041

## 奈良ロイヤルホテル

優待

ご飲食料金の10%OFF

日本料理「竹の家」・中国料理「沙山華」
レストラン「万葉」

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉奈良ロイヤルホテル
奈良市法華寺町254-1
TEL(0742)34-1131(代表)
ホームページhttp://www.nara-royal.co.jp

ファッション・美容

## 谷川豆腐店

優待

商品20%OFF

但し、豆腐・あげ全品に限ります。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉谷川豆腐店
奈良市中山町西1丁目730-8 プレパリービル102
TEL/FAX(0742)46-8010

## 田舎料理 草ノ戸(くさのえ)

優待

名物風流弁当「けんずい」10%OFF

営業時間　11:00~21:00(O・S 20:00)
定休日　毎水曜日(祭日の場合は翌日)

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(株)平城(田舎料理 草ノ戸)
奈良市六条町151(近鉄西の京駅東へ徒歩8分)
TEL(0742)-33-3017
URL http://www.heijo.co.jp

## エステサロン ソニックビューティ

優待

フェイシャルエステのみ
ご新規のお客様30%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉リレント化粧品奈良販社
奈良市神殿町313
TEL(0742)62-0100
FAX(0742)62-0282

## 美容室 AXE naturally

優待

ご新規のお客様20%OFF
その他のお客様500円OFF

エクステンション・特殊パーマは除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(有)ブライダルアッシュ
AXE naturally(アックスナチュラリー)
0120-323-959
ホームページhttp://www.bridal~h.co.jp

## ヘアー&フェイス サロンまき 新大宮店

優待

全施術料 10%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(株)サロンまき 新大宮店
奈良市芝辻町4丁目2-2 伝宝ビル1F
TEL(0742)34-1026
ホームページhttp://www3.kcn.ne.jp/~s-maki/

## ウイークリー・マンスリーマンション ノブレス

優待

清掃費 5,250円割引

カバン1つで即入居可
ウイークリーマンションの用途は無限大!

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉株式会社 ノブレス
奈良市三条大宮町5番33号
TEL(0742)32-1032 FAX(0742)32-1033
ホームページhttp://www.noblesse.co.jp

住まい

## お部屋探しは アパマンショップ

優待

来店予約をされたお客様に限り
仲介手数料50%OFF
(通常1ヶ月+税。居住用に限る)

賃貸のことなら全国ネットの当店へ。
一生懸命お客様が理想のお部屋に出会うまで。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉アパマンショップ 奈良店
(営業時間9:30~19:00 水曜定休日:祝日は営業しております)
奈良市中筋町5-1 TEL(0742)23-0011
ホームページhttp://www.apaman.biz

## ダスキン南都

優待

ハウスクリーニング10%OFF
オフィスクリーニング10%OFF
エアコンクリーニング10%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉ダスキン南都
奈良市南京終町3-454-1
TEL(0742)63-0001

## 株式会社 大和屋(やまとや)

優待

居宅、店舗、建物全般のリフォーム
工事、契約金額の5%割引き

浴室浴槽、壊さず、取替えず　新品同様
リニューアル　契約金額の1万円割引き

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉株式会社 大和屋(やまとや)
奈良市朱雀4丁目14-1
TEL(0742)71-8393　FAX(0742)71-8394

各種教室

## 書道教室 一羔舎書室

優待

入室費無料!

通常 学童(¥3,000-)・一般(¥5,000-)を無料
(毛筆はチョットという方は筆ペンに対応!)

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉一羔舎書室(いっこうしゃしょしつ)
奈良市三条町606 奈良三条郵便局3F
TEL(0742)26-4445

## 喜多塾

優待

入会金 60%OFF!

キャンペーン期間中は、
他の割引特典等も併用できます。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉本部・中登美校/奈良市中登美ヶ丘 中登美団地ショッピングセンター内
新 大 宮 校/奈良市三条添川町1-5 サンフェアリーⅢ
TEL・FAX(0742)46-9971
ホームページ http://www.kitajuku.jp

## ハロー! パソコン教室 大和西大寺校

優待

入会金無料(通常3,150円)

パソコン基礎から資格取得まで
初心者でも安心なパソコン教室です。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉ハロー!パソコン教室 大和西大寺校
奈良市西大寺南町1-17-205
TEL(0742)43-1286
URL http://hello-pc.net/kameihp/284

## K's ドッグスクール

優待

犬のトリミング
初回20%OFF

(他の割引と併用不可)

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉K's　ドッグスクール
奈良市押熊町1296
TEL(0742)49-6688

## 大阪ガスクッキングスクール 奈良

優待

新規限定 4メニューから選べる
トライアル レッスン
300円OFF(通常1,000円)

他の割引券との併用はできません

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉大阪ガスクッキングスクール 奈良
奈良市学園北2-4-1
TEL(0742)49-4780
http://www.og-cookingschool.com

クルマ

## 近畿レンタカーサービス

優待

基本料金から10%OFF

軽・特定車・特装車を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(株)近畿レンタカーサービス
奈良営業所/東九条106　TEL(0742)62-1138
奈良西営業所/三碓6-1171 TEL(0742)46-2010

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

クルマ

各種専門店

各種情報誌

## トヨタレンタリース奈良

優待

基本料金より10%OFF

指定車種を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(株)トヨタレンタリース奈良
奈　良　店 杉ヶ町31　TEL(0742)22-0100
近鉄奈良駅前店 西御門町11-4 TEL(0742)26-2229

## カーレスキュー奈良

優待

自動車ロードサービス
(バッテリー上がり、キー閉じ込み、パンク、脱輪等)
レッカー作業全般15%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(有)カーレスキュー奈良
TEL(0742)27-5558
FAX(0742)27-3003

## イエローハット

優待

オイル&ポイントカード無料発行
※エンジンオイル交換工賃、オイルフィルター・エアフィルターの交換工賃が1年間無料
オイル交換時 代金300円割引
(特価品、限定品を除く)

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉奈良イエローハット
奈 良 店　TEL(0742)33-1081
橿 原 店　TEL(0744)29-5681
学園前店　TEL(0742)40-1081

## Fレンタカー奈良店

優待

基本料金より10%OFF

軽自動車を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉Fレンタリース株式会社
奈良営業所
奈良市法蓮町382-1
TEL(0742)35-0530

## 靴修理のスライヴ高の原

優待

合鍵と靴修理20%割引券

注)オールソール・物販・一部特殊作業を除く
他の割引と併用できません

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉(有)KUN スライヴ高の原
奈良市右京1-3-4
サンタウン近商高の原店2F
TEL(0742)70-6969

## 靴のアサカワ

優待

商品10%OFF

但し、特価品及び一部商品を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉靴のアサカワ
奈良市富雄元町2-5-20 トミオプラザ
TEL(0742)45-8778

## タマヤメガネ

優待

フレーム・レンズ30%OFF

特価品及び一部商品を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉タマヤメガネ
奈良市花芝町15
TEL(0742)22-4310

## 林 靴履物店

優待

お買い上げ代金より5%OFF

各学校既定品は除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉林 靴履物店
奈良市芝辻町19(船橋通り商店街)
TEL(0742)22-4147

## 高の原ゴルフセンター

優待

15球無料チケット

時間：開場～21:00まで

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉高の原ゴルフセンター
奈良市奈良阪町2624-1
TEL(0742)26-1061

## たじ元酒米店

優待

全商品店頭価格より5%OFF

たばこ・印紙・切手を除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉たじ元酒米店
奈良市内侍原町4
TEL(0742)23-6400

## 霊山寺ゴルフ練習場

優待

15球無料チケット

時間：9:00～19:00まで

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉霊山寺ゴルフ練習場
奈良市中町3873
TEL(0742)43-5668

## 石工房 石の伏見

優待

パワーストーン30%OFF
水晶・貴石念珠ブレス・ストラップ
(4mm玉～20mm玉)¥30-～

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉石工房 石の伏見
奈良市三条大路5-1-37
TEL(0742)35-0680
ホームページhttp://www.isi243.com

## 鳥居鍼灸院

優待

当院で初めて治療を受けられる方
1,000円OFF
他のサービス券との併用は出来ません。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉鳥居鍼灸院
奈良市東向北町30-2 奈良市商店街振興会ビル2F
TEL(0742)23-0080
ホームページhttp://www.ab.auone-net.jp/~torii777/

## 東向商店街 小路谷写真舘

優待

撮影料・プリント料10%OFF

特別イベント開催時や他の割引券との併用はできません

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉小路谷写真舘
10:00～18:00 水曜定休
奈良市東向南町16 TEL(0742)26-5001
ホームページhttp://www.kojitani.co.jp

## 音楽屋COZY

優待

演奏料5%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉音楽屋COZY
奈良市大宮町6丁目1-9 啓林堂ビル303号
TEL(0742)55-1197
ホームページhttp://ongakuya-cozy.com/

## 天然湧出温泉ゆららの湯 奈良店 押熊店

優待

特別ご優待!
本券1枚で大人2名様までお1人様500円と小人(4才以上・小学生以下)2名様までお1人様250円でご利用頂けます。

有効期限　平成24年12月31日
お盆期間8月13日～8月15日はご利用頂けません。

〈お問合せ〉天然湧出温泉ゆららの湯
奈良店 TEL(0742)30-1126 奈良市八条5丁目351-1
押熊店 TEL(0742)40-1126 奈良市押熊町2147-1

## 出前研修あらき社労士事務所

優待

…人間関係カイゼン研修…
「上下左右、風通しの良い職場をつくる」
90分コース 3万円の10%OFF

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉あらき社労士事務所
奈良市秋篠三和町1-9-7
TEL/FAX(0742)31-2774
HP　http://araki-sr.com

## 奈良コンタクト

優待

使い捨てレンズ5%OFF
通常レンズ両眼1,050円OFF
※定額制および一部のレンズを除く

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉0120-834-113
奈良市小西町21-2トト石崎眼科ビル2階
近鉄奈良駅④番出口すぐ　木曜定休
ホームページhttp://www.naracon.jp

## 月刊大和路ならら

優待

年間定期購読(4,800円)
1ヶ月分を無料!
毎月1冊(400円)×12ヶ月分の年間定期購読お申込みの方に初回の号を無料サービス。
※新規購読をお申込みの方に限らせていただきます。

有効期限　平成24年12月31日

〈お問合せ〉地域情報ネットワーク株式会社
奈良市杉ヶ町第一西田ビル2F
TEL(0742)27-1061
FAX(0742)27-1039

## 会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

## 会員とくとくサービス提供企業募集!

目的　会員サービス事業の一環として、当所会員としてのメリットの一つとなり、又、提供企業のイメージアップと販路の拡大につながる事を目的とする。

本事業にサービスを提供頂ける会員事業所はご連絡ください。

〈お問合せ〉奈良商工会議所
TEL(0742)26-6222
FAX(0742)22-1180

奈良商工会議所 **会員とくとく** サービス券

ご利用の際は必ずご記入下さい。

事業所名：

電話番号：

ご利用日：平成　　年　　月　　日

## 新会員紹介

| 事業所名 | 代表者名 | 所在地 | 業種 |
|---|---|---|---|
| selapia suu | 竹村友里 | 奈良市学園大和町2-125-6　CASAMIA202 | エステ美容 |
| 近畿ビルメインテナンス㈱ | 中西定久 | 奈良市芝辻町1-1-8 | ビルメンテナンス業 |
| ㈲旭商会 | 武田一彦 | 奈良市大宮町2-2-38 | 不動産賃貸業、飲食業 |

ご加入ありがとうございます

## 事務局日誌

（期間：H24.10.10～H24.11.9）

| 日　付 | 会　　議　　等（開催場所） |
|---|---|
| 10月10日（水） | 記帳継続指導相談日（～13日）（当所） |
| 10月10日（水） | 正副会頭会議（当所） |
| 10月13日（土） | 青年部　10月例会（小浜市文化会館） |
| 10月14日（日） | 奈良検定体験学習プログラム　史跡･名所案内を楽しむ講座Ⅵ　～東大寺の旧境内を歩く（正倉院他） |
| 10月23日（火） | 友好倶楽部　見学会（バスツアー）（赤穂方面） |
| 10月23日（火） | 奈良まほろばソムリエ検定「東京セミナー」（文化服装学院） |
| 10月25日（木） | 定例金融相談（当所） |
| 10月28日（日） | 奈良検定体験学習プログラム　御蓋山にこめられた願いとその継承（春日大社） |
| 10月28日（日） | 第196回珠算能力検定試験（当所） |
| 10月28日（日） | 奈良検定体験学習プログラム　奈良の歴史を学ぶⅡ（黒塚古墳他） |
| 10月29日（月） | 小規模事業者経営改善資金審査会（当所） |
| 11月４日（日） | 奈良まほろばソムリエ検定「奈良まほろばソムリエ」認定支援セミナー（奈良県中小企業会館） |
| 11月４日（日） | 奈良検定体験学習プログラム　大和の近代化遺産めぐりⅡ（吉野軽便鉄道発着駅跡他） |
| 11月６日（火） | 経営セミナー「専門家に学ぶ！夢をかなえる創業計画」他（当所） |
| 11月７日（水） | 「中小企業活力強化奈良県集会」並びに「中小企業代表者等交流会」（ホテル日航奈良） |

## ZAKKAN　編集室

来年のNHK大河ドラマが新島八重に決まったようです。タイトルは「八重の桜」、主役を演じるのが綾瀬はるかさんです。

歴史上、あまり知られていない（かも知れない）女性ですが、同志社大学の創設者「新島襄」の奥さんと言えばピンとくる人もいるのではないでしょうか。

もともと会津藩の武士の娘であった彼女は、戊辰戦争のときには会津鶴ヶ城に籠城し、自ら銃を持って官軍と戦い、後に「幕末のジャンヌ･ダルク」と讃えられた勇士でした。

結婚してからも新島襄のことを「ジョー」と呼び捨てにしたり、レディーファーストを貫き人力車へは夫より先に乗り込んだりする「気の強い女性」、そして「天下の悪妻」とあまり評判は良くなかったようです。新島襄はお気に入りのようでしたが…

しかし、こんな八重さん、「どんな苦境であっても人は幸せでなくてはならぬ」と、すべての人の幸福を願った博愛精神の持ち主でもありました。

震災からすでに１年半が経ちました。この大河ドラマが、いまだ変わらぬ現況と戦い続けている多くの人々に、福島に根付く不屈の精神、屈強なプライドを代表する八重さんの生き様が力強いメッセージになればすばらしいですね。今一度、東北の皆さんにエールを送りたいと思います。




連絡先：℡:26-6222　e-mail：kuri-s@nara-cci.or.jp

やすらぎの環境を
優しくサポート。



— 清潔と安心をお届けして119年 —

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社
〒630-8131
奈良市大森町 47 番地の 3
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp
JQA-EM5053 JQA-QMA13306

インシュアランス・プランナー
企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

独立宣言

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
　研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
　○試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
　○雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
　（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
　※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：谷口）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19 TEL:0742-35-8500 FAX:0742-35-8541

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子　弁理士 蔦田正人
弁理士 中村哲士　弁理士 富田克幸　弁理士 夫　世進　弁理士 有近康臣
〒541-0051 大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522 FAX(06)4964－2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845 奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742－44－5255(代)

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030

ホームページ http://www.kotonara.co.jp

ユーザ協会の研修会・講演会等に
是非ご参加ください。
ユーザ協会は、情報通信技術・サービスを利用したコミュニケーション文化の振興を図るとともに、情報通信利用者の利便増進に寄与し、地域社会の発展に貢献することを目的とした公益財団法人です。
URL http://www.nara.jtua.or.jp
公益財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部
事務局 〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話 フリーダイヤル 0120-21-4542

平成2･3･4･5･6･9･13･14･20･23年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵



奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地

TEL 0742－61－7636

FAX 0742－61－7658

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS

ISO9001・ISO14001 認証
ISO/IEC27001

近鉄ビルサービス株式会社

本　　社　〒543-0001　大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775-6300　FAX(06)6775-6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店　〒631-0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

TSUKIYAMA PATENT OFFICE

弁理士　築　山　正　由

一般社団法人奈良県発明協会理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件

築山特許事務所

関西文化学術研究都市

〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL(0743)72-5831　FAX(0743)72-5832
URL http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp

奈良県内での

人材サービスは
お任せください

http://www.nara-s.jp

フリーダイヤル

0120-36-8227

奈良県内専門　人材総合サービス

株式会社ナラーズ

一般労働者派遣事業　般29-300031
有料職業紹介事業　29-ユ-300015
施設･業務請負事業

奈良オフィス　奈良県奈良市西大寺東町2－1－4　桐山ビル2F－N
橿原オフィス　奈良県橿原市中町200-2

## 〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL（0742）26－2211
FAX（0742）22－0261

## 打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽




奈良交通観光バスでは、安全・安心をモットーに、お客様一人ひとりにご満足いただける旅の快適空間の提供につとめ、あらゆるニーズにお応えする車両をご用意してお待ちしています。



# 奈良交通株式会社

観光バスのご用命は、本社旅行センター

〒630-8651 奈良市大宮町1丁目1番25号
TEL：0742-24-1288 ／ FAX：0742-27-6200

インターネットでもお問合せいただけます　奈良交通　検索

車とあなたの間に“信頼”の架け橋を

CAMRY



カムリ ハイブリッド“Gパッケージ” 2WD
車両本体価格（消費税込み） 3,170,000円※1（消費税抜き 3,019,048円）

Photo:カムリハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはアティチュードブラックマイカ(218)。

TOYOTA トヨタカローラ奈良

本社/奈良市南京終町2-269
☎0742(61)3301(代)

クルマに関するQ&A お客様相談テレフォン
フリーコール 通話料無料 0120-16-3301

ご用命は最寄りの各お店で

| | | | |
|---|---|---|---|
| ■奈良店 | ☎0742(61)3305 | ■橿原店 | ☎0744(24)4030 |
| ■富雄店 | ☎0742(48)2201 | ■香芝店 | ☎0745(76)1095 |
| ■平城山店 | ☎0742(72)0550 | ■葛城店 | ☎0745(69)3751 |
| ■生駒店 | ☎0743(78)1911 | ■五條店 | ☎0747(24)2571 |
| ■郡山店 | ☎0743(56)3900 | ■U-Car Max 奈良八条店 | ☎0742(30)0100 |
| ■西大和店 | ☎0745(74)2531 | ■U-Car 葛城店 | ☎0745(69)1550 |
| ■桜井店 | ☎0744(42)9551 | | |

●実物と色が多少異なることがあります。※1税金(消費税を除く)、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。
※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずね下さい。

取扱車種 カムリ SAI プリウス プリウスα PHV アクア カローラアクシオ フィールダー ルミオン ラクティス パッソ 86 ヴァンガード エスティマ エスティマ ハイブリッド ノア シエンタ プロボックス タウンエースバン タウンエーストラック ピクシスシリーズ(軽自動車)

CROWN
“HYBRID”



Photo:
クラウンハイブリッド“Gパッケージ”。
ボディカラーはライトブルーマイカメタリック(8U8)。

真心と、きもちのこもったおつきあい。
おかげさまで70周年 SINCE1942

奈良トヨタ
本社 磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001(代)
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

| | | | |
|---|---|---|---|
| ■奈良店 | ☎0742-22-1151 | ■橿原店 | ☎0744-23-9261 |
| ■高田店 | ☎0745-52-1151 | ■吉野店 | ☎0747-52-8601 |
| ■郡山店 | ☎0743-56-2233 | ■生駒店 | ☎0743-78-3171 |
| ■田原本店 | ☎0744-32-8007 | ■香芝店 | ☎0745-78-5811 |
| ■押熊店 | ☎0742-52-7301 | ■本社マイカーセンター | ☎0744-32-5291 |
| ■東生駒店 | ☎0743-73-8751 | ■U-car 奈良八条店 | ☎0742-30-0100 |
| ■特販課 | ☎0744-32-8008 | ■フォルクスワーゲン若草 | ☎0742-26-8620 |

取扱車種 マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・86・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・アクア・介護車両Welcabシリーズ他

すべてのお客様に
笑顔が広がる満足を——。
私たちは
「物流の最適」を目指す
ベストパートナーです。

GENEO GENEO-B GENEO-E GENEO-R



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081(代表) FAX 0744-32-8635
URL http://www.toyota-lf-nara.jp

TOYOTA レンタリース
よいクルマ、よいサービス
トヨタレンタリース

軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に
必要なクルマを



トヨタレンタカーは
禁煙車 ナビ付車
ETC搭載車 福祉車輌
(一部車種は除く)
も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

トヨタレンタリース奈良
http://www.toyota.co.jp/rent

| | | | |
|---|---|---|---|
| 本社・奈良店・北部リース部 | TEL.0742-22-0100 | 橿原店 | TEL.0744-25-1620 |
| 近鉄奈良駅前店 | TEL.0742-26-2229 | 五條店 | TEL.0747-22-5101 |
| 押熊店 | TEL.0742-40-0200 | 西大和店 | TEL.0745-75-3330 |
| 高田店・南部リース部 | TEL.0745-23-0100 | 香芝店 | TEL.0745-77-0100 |
| | | 東生駒店 | TEL.0743-73-8380 |
| | | 郡山店 | TEL.0743-51-0100 |

奈良商工会議所ニュース／第五二九号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）平成二十四年十月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）


# あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。


平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！
NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/